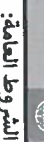


Annex A - Supplying and Installation of 40 Agricultural Production kits - ITB-2026-0009

توريد وتركيب 40 مجموعة إنتاج زراعي



الشروط العامة:

General Conditions:

- a- All materials and tools supplied must be new with warranty and manuals, if any.
- b- Samples or photos with technical details of all materials and tools must be brought and approved before starting supplying.
- c- The contractor undertakes to replace any missing or defective parts related to the Tunnels and Irrigation systems installations.
- d- The contractor is obligated to transport, install, and operate each complete Kit in the location specified by the IRW team and hand it over to the beneficiary.

#	Description	التفاصيل	الوحدة	الكمية	السعر (بالدينار)	المبلغ (بالدينار)	الملاحظات
			Unit	Qty	Price IQD	Amount IQD	
A	Plastic Tunnel Details	تفاصيل النفق البلاستيكي					
1	Supplying and installing of Agricultural Plastic Tunnel Hoops spaced at 2 m between each hoop, with a height of 2 m (Each hoop embedded at least 25 cm into the ground on both sides). The hoops consist of Deformed Reinforcement Steel Bar with a diameter of 12 mm and 6m length (a standard length is 12m, to be cut into two pieces) free from rust, from Turkish origin or equivalent with all required to complete the work completely accordance with the supervisor's instructions.	تجهيز وتنصيب أفراس أنفاق زراعية بلاستيكية بمسافة 2م بين قوس وآخر وبارتفاع 2م (يغرز كل قوس في الأرض بعمق لا يقل عن 25 سم من الجانبين). تتألف الأفراس من قضبان حديد تسليح محززة بقطر 12 ملم وطول 6م (الطول القياسي 12م يتم قطعه إلى قطعتين)، خالي من الصدأ، من منشأ تركي أو ما يعادله، مع كل ما يلزم لانجاز الفقرة بشكل كامل وحسب توجيه المشرف.	No.	90			
2	Supplying and installing of Clear plastic (Tunnels Cover) 150 microns thick UV-treated, 6m roll width, and 100m length, multi-layered, high light transmittance, fog, drip and mildew resistant, from Lebanon origin or equivalent, 3-season guarantee. The work includes securing the plastic cover by backfilling soil along the sides and according to the supervisor instructions.	تجهيز وتنصيب نايلون شفاف (غطاء الأنفاق) معالج ضد الأشعة فوق البنفسجية بمسافة 150 مايكرون، عرض الرولة 6 متر وبطول 100 متر، متعدد الطبقات عالي النفاذية للضوء مقاوم للضباب والتقيط والعفن من منشأ لبناني أو ما يكافئه بضمن 3 مواسم. يشمل العمل تثبيت الغطاء البلاستيكي عن طريق ردم التربة على طول الجوانب وحسب توجيهات المشرف.	Roll	2			

(Handwritten signature in blue ink)



Islamic Relief Organization
Relief

<p>3</p> <p>Supplying and installing of thick plastic tying twine weighing 2 kg for the roll, with an approximate thickness of 3 mm or more, made of polyethylene (PE), of high tensile strength and excellent resistance to sunlight and rain, and it does not rot or degrade when used outdoors. It shall be stretched and fixed along the entire length of the tunnels (each tunnel of 15-20m length), with a spacing of 40 cm between each rope, and firmly secured to the ground at the edges to ensure stability of the hoops and plastic covering, in accordance to the supervisor's instructions.</p>	<p>تجهيز ونصب خيط تربيط بلاستيكي سميك بوزن 2 كغ للورلة الواحدة وبسمك تقريبي 3 ملم أو أكثر مصنوع من مادة البولي إيثيلين (PE)، بقوة شد عالية ومقاومة جيدة لأشعة الشمس والأمطار ولا يتعرض للتمفن أو التلف مع الاستخدام الخارجي. يتم مدده وتثبيته على طول الأنفاق (كل نفق بطول 15-20م) وبمسافة 40 سم بين خيط وآخر مع التثبيت على الأرض بشكل محكم من الأطراف لضمان ثبات الأقواس والتاليزون وحسب توجيهات المشرف.</p>	Roll	2			
<p>4</p> <p>Supplying and installing of Black plastic cover for covering the Raised Beds inside Plastic Tunnels, made of polyethylene, 50 microns thickness, the roll of 1m width and 100m length.</p>	<p>تجهيز ونصب نابلون أسود لتغطية المصاطب داخل الأنفاق البلاستيكية مصنوع من البولي إيثيلين، بسمك 50 مايكرون، الرول بعرض 1 م وطول 100م.</p>	Roll	4			
<p>5</p> <p>Supplying, installing and operating of a horizontal agricultural pump, high performance, good quality with a capacity of 3 HP, sigle-phase 220V, with 3-inch inlet and outlet ports, a head of 15 M, and a flow rate of 15m³/hr, Cast iron frame, stainless steel impeller. The price includes provision and installation of a non return foot valve made os brass with metal strainer and 3-inches diameter spiral suction pipe made of PVC and of 10 M length, along with all required to complete the work properly and in accordance with the supervisor's instructions.</p>	<p>تجهيز ونصب وتشغيل مضخة زراعية أفقية عالية الأداء من نوعية جيدة، بقدرة 3 حصان احادية الطور 220 فولت، بقطر فتحة دخول وخروج 3 انچ، ارتفاع عمود رفع المياه 15م، معدل التدفق 15 م³/س، الجسم من حديد الزهر والخزيرة من الفولاذ المقاوم للصدأ. يشمل السعر أيضا تجهيز ونصب ممص قطر 3 انچ مانع الرجوع مصنوع من البراس مع مصفاة معدنية وانبوب سحب بلاستيكي حلزوني من ال PVC قطر 3 انچ وبطول 10م مع كل ما يلزم الاجزاء الفقرة بشكل متكامل وحسب توجيهات المشرف</p>	No.	1			
<p>6</p> <p>Supplying and installing of a plastic insulated, lockable enclosure (box) with dimensions 30x30 cm, internally fitted with a 40 A circuit breaker from Turkish origin or equivalent, mounted on a stainless steel DIN rail. The price includes the provision and installation of a 3 m high pole made of square hollow steel section (2 inch) with a thickness of 2 mm, together with all necessary accessories and fittings required for installing and fixing the box onto the pole, as directed by the supervisor.</p>	<p>تجهيز ونصب صندوق بلاستيكي معزول وقابل للقفل بأبعاد 30x30 سم، مزود داخليا بقاطع دورة بسمه 40 امبير من منشأ تركي أو ما يكافئه ومثبت على سكة تثبيت (DIN Rail) من الستانلس ستيل. يشمل السعر تجهيز ونصب عمود بطول 3 م من حديد سبخاطة مقطع مربع (2 انچ) وبسماكة 2 ملم، مع جميع المستلزمات والملحقات اللازمة التركيب وتثبيت البروكس على العمود، وحسب توجيهات المشرف.</p>	No.	1			
<p>Total Price A</p>						



B	Plastic Tunnel Irrigation System Details	تفاصيل نظام الري بالتنقيط البلاستيكي	
Supply of materials, installation and operation of a complete drip irrigation system includes polyethylene main pipes of 2-inch diameter, and drip lines of Aquatrax GR type, with all required accessories of Turkish origin or equivalent as detailed below:		تجهيز مواد وتنصيب وتشغيل نظام ري بالتنقيط متكامل يتضمن أنابيب رئيسية من البولي إيثيلين بقطر 2 إنش، وخطوط تنقيط من نوع أكوتراكس GR مع جميع الملحقات المطلوبة من منشأ تركي أو ما يكافئه وكما هو موضح أدناه:	
a. Aquatrax 16-GR drip lines, 40 cm spacing, 400 m roll length, quantity: 3 rolls.		أ. صومونات تنقيط أكوتراكس 16-GR ملم، تباعد 40 سم، طول الرولة 400م، عدد 3 رولة.	
b. Polyethylene pipe, 2-inch diameter, 10 bar pressure rating, 100 m roll length, quantity: 1 roll.		ب. صومونة بولي إيثيلين قطر 2 إنش، ضغط 10 بار، طول الرولة 100م، عدد 1 رولة.	
c. Reducer pipe of PVC, 2-3inch, 10 bar pressure rating, with accessories, for connecting the pump to the 2" Polyethylene pipe, quantity: 1 piece.		ت. مصغرة 2-3 إنش، ضغط 10 بار، للربط بين المضخة وصومونة البولي إيثيلين من ال PVC مع ملحقاتها، عدد 1 قطعة.	
d. End cap for 2-inch line with accessories, quantity: 1 piece.		ث. سداة نهاية خط قياس 2 إنش مع ملحقاتها، عدد 1 قطعة.	
e. 2-inch cock valve with accessories, quantity: 1 piece.		ج. صمام (كوك) قياس 2 إنش مع ملحقاته، عدد 1 قطعة.	L.S
f. 16 mm integrated cock valve (start-line valve) with gasket (washer) and necessary accessories, quantity: 50 pieces.		د. صمام (كوك) 16 ملم مدمج مع زبانة بداية خط مع الواشر والملحقات اللازمة، عدد 50 قطعة.	1
g. 16 mm end cap, quantity: 50 pieces.		ز. سداة نهاية خط 16 ملم، عدد 50 قطعة.	
h. Fertilizer mixing tank, 100-liter capacity, complete with all accessories including water inlet and outlet hoses, valves, and all required to connect it to the irrigation system, quantity: 1 tank.		س. خزان خلط سماد معدني سعة 100 لتر مع كافة ملحقاته من صومونات دخول وخروج الماء والصمامات وكل ما يلزم لربطه مع نظام الري بالتنقيط، عدد 1 خزان.	
i. 2-inch Disc Filter with a filtration degree of 120 mesh, minimum flow rate of 8 m ³ /hr, and operating pressure ranging from 1-6 bar, made of reinforced plastic, complete with all necessary accessories for connection to a drip irrigation system.		ص. فلتر أقراص بقطر 2 إنش، بدرجة ترشيح 120 ميش، ومعامل تدفق أدنى 8 م ³ /ساعة، ويطبق تشغيل بتراوح بين 1-6 بار، مصنوع من بلاستيك مقوى، مع الملحقات اللازمة للربط مع نظام الري بالتنقيط.	
Total Price B			
Total Price (A + B) Per 1 kit			
Total Price for 40 kits			

Handwritten signature in blue ink.

